



灵 灵 灵

探案故事

# 大侦探小卡莱

DaZhengtan XiaoKalai

洪 燮 ● 编写



上海三所书店

快乐 000 探案故事

# 大侦探小卡莱

DaZhengtan XiaoKalai

洪 燮 ● 编写



上海三联书店

图书在版编目 (CIP) 数据

大侦探小卡莱/洪燮编写. - 上海:上海三联书店, 2001. 4

(快乐 000 探案故事)

ISBN 7-5426-1525-4

I. 大... II. 洪... III. 儿童文学 - 故事 - 作品集 - 中国 - 当代 IV. I287.5

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2001) 第 15281 号

## 大侦探小卡莱

---

策 划/黄振耀  
编 写/洪 燮

责任编辑/张 英  
装帧设计/鲁继德  
插 图/徐开云  
责任制作/林信忠  
责任校对/陶立新

出 版/上海三联书店  
(200235) 中国上海市钦州南路 81 号  
E-mail/sanlianc@online.sh.cn  
http://www.sanlianc.com

印 刷/江苏常熟市第四印刷厂

版 次/2001 年 4 月第 1 版  
印 次/2001 年 4 月第 1 次印刷  
开 本/787×1092 1/32  
字 数/114 千字  
印 张/6.5  
印 数/1~6000

---

ISBN7-5426-1525-4

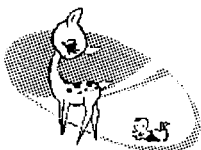
G·489 定价 9.00 元

## 前言

快乐 000 丛书,在去年六一儿童节与小朋友们相见,一年来得到小读者们的青睐,屡屡重印。今年,在这节日里我们又向少年朋友们献上一份薄礼——出版这套“快乐 000 探案故事”,共 10 本。其中有外国的名探故事,有我国古代的探案,有当代的侦探,还有科幻及童话探案故事,可谓多彩丰富,琳琅满目。

这些故事出自儿童文学作家之手,或改编、或创作,都文笔浅显、生动,而且注重推理,有益于培养少年儿童的思维。特别是“请你当侦探”、“侦破大冲浪”等等栏目,将“读”与“想”结合起来,进行思维的训练,提高思想素养。

相信:它们会受到少年儿童们的欢迎。



### 波瓦洛

○东方快车谋杀案(上)·····(1)

○东方快车谋杀案(下)·····(7)

### 伯克斯多

○“逃犯”(上)·····(14)

○“逃犯”(中)·····(18)

○“逃犯”(下)·····(23)

### 克夫

○月亮宝石(上)·····(27)

○月亮宝石(下)·····(33)

### 杜拉

○手杖上的刻痕·····(39)

### 马科斯

○无字的遗书·····(44)

### 弗伦奇

○伪证·····(50)

### 贾斯珀

○凶宅之夜·····(54)

沃尔科夫

- 宝石追踪案 ..... (58)

柯列斯尼柯夫

- 射击场的秘密 ..... (65)

罗科托夫

- 特派员 ..... (72)

科尔涅托夫

- 法医宿舍里的枪声 ..... (77)

米哈尔柯夫

- 作文中的线索 ..... (82)

拉基京

- 小巷里的血案 ..... (85)

保 尔

- 追踪记(上) ..... (91)

- 追踪记(下) ..... (96)

罗 平

- 水晶瓶塞 ..... (103)

查莫拉

- 异国血案 ..... (109)

埃 迪

- 纳粹幽灵 ..... (114)

卡 莱

- 大侦探小卡莱 ..... (118)

帕托奇卡

- 罚球区谋杀案 .....(126)

安 东

- 谁是暗杀者 .....(133)

托瓦里

- 从抢劫开始(上) .....(139)

- 从抢劫开始(下) .....(144)

森德瑞

- 钮扣作证(上) .....(149)

- 钮扣作证(下) .....(155)

罗 纳

- 布达佩斯行动 .....(160)

梅格雷

- 狗知道 .....(166)

G·7

- 七分钟的夜 .....(170)

贝尔拉赫

- 警官之死(上) .....(175)

- 警官之死(下) .....(182)

涅米罗赫

- 副教授遇害 .....(186)

切谢利斯基

- 案中案 .....(192)



## 波瓦洛



## 东方快车谋杀案(上)



东方快车，正在横跨欧洲的铁道线上隆隆前进。在一节卧铺车厢里，除了乘务员彼埃尔以外，比利时私家侦探波瓦洛、列车主任布克、大富翁雷切特，还有他的秘书、仆人等十二位乘客，都各住一个包房。

这天清晨，白雪茫茫，东方快车仍像昨晚一样，被雪封住了，停在铁路上无法前进。

这时，雷切特的仆人——衣履整洁的贝德斯，托着一只盘子在敲雷切特的房门：“老爷，我是贝德斯。您该吃药啦。”

房内没有动静，他继续敲门。敲门声惊动了住在附近房内的侦探波瓦洛和列车员彼埃尔。彼埃尔在波瓦洛和贝德斯的目睹下，用备用的万能钥匙把门打开，里面还扣着链条。

彼埃尔打断链条，三人闯进房内，只见雷切特双目圆睁倒在床上，毛毯整齐地盖在脖下，嘴角旁留有血迹。

贝德斯惊恐不已，一声惊叫，盘中的药品全都散落在



地上。

波瓦洛忙说：“别去碰他，快去叫列车主任布克和那位医生来。”

波瓦洛出于侦探的本能，对案发现场仔细打量了一下：雷切特的床边小桌上，放着一只烟灰缸，里面有吸剩的雪茄和烧糊的纸片。桌上还放着水瓶、玻璃杯和药瓶。

这时，布克和医生来了。医生蹲在床前检查雷切特的瞳孔。瞳孔已完全散开，看来是服了什么毒药致死。医生指指枕边的玻璃杯，闻到了一种鹿子草的味道。但是鹿子草本身没有毒，怕是加进了一些其他东西。

医生得到了布克的同意，又揭开了雷切特身上的毯子，发现在死者的胸部附近有几处渗血，仔细一查，发现有十二道伤口。在死者的睡衣口袋里，医生发现有东西。侦探小心翼翼地 从死者睡衣胸前的口袋里，取出了一只怀表，然后又从自己的衣袋里掏出了一块手帕，把表放在上面。据医生判断，雷切特的死亡时间，是午夜十二点到凌晨两点之间。

列车主任布克和侦探波瓦洛是好朋友，这个差使自然要落到波瓦洛的肩上了。

布克对波瓦洛说：“如果让警察来办这个案子，那么所有的乘客都要被盘查，事情就会变得更加复杂。我的意见是，请你来破这桩案子。要在列车到达布罗德的时候，把一切都弄个水落石出，然后报告给警察。”

眼下在东方快车上发生了这桩血案，波瓦洛责无旁





贷,便开始着手侦破工作。

波瓦洛陷入了沉思。

昨天在餐厅用餐的时候,雷切特曾与他打过招呼,谈过话。原来雷切特是个很有钱又很有地位的实业家,现在退休了。这次带着他的秘书和仆人,乘东方快车出门旅行。他久仰波瓦洛的大名,知道他是个精明能干的私人侦探,于是他很诚恳地要求侦探帮助他马上处理一件事。因为他在职时,有不少仇人,至今还经常收到恐吓信,以至在这东方快车上,他总感到自己的生命无时无刻不在受到严重的威胁。所以他的口袋里一直放着一支小型手枪,睡觉的时候就把手枪放在枕头底下,精神一直处在极其紧张的状况之下。因此他想以一万五千美元的酬金,请侦探为他解难。

不料,波瓦洛对这种事没有兴趣,当面就谢绝了。没想到,当天夜里,雷切特就真的被杀害了。

侦探想到这里,心里总感到内疚。

波瓦洛竭力回忆着昨天夜里发生的事。昨天夜里,波瓦洛已经熟睡,突然被一个男人的既像呻吟又像喊叫的声音惊醒,他连忙坐起来打开枕边的电灯。这时又传来急促的敲门声,波瓦洛马上下床,打开房门向过道张望,只见列车员敲的是波瓦洛隔壁的十号房门。房里传出用法语回答的声音:“没什么。在梦魇。”过了一会,又一个声音,把波瓦洛第二次从梦中惊醒,他推开房门向左右扫了一眼,发现右边过道上有一个扭着臀部走路像是

女人的背影，头上缠着布，披着一件绣有龙的绯红色睡衣，她究竟是谁呢？

这是个旅游淡季。波瓦洛从一份全体卧铺乘客的名单和车厢平面图上得知，在另一节普通卧铺车厢里，只有布克和医生两人，看来问题是出在他们这节豪华车厢里了，凶手也可能就在他们中间。波瓦洛就在靠近普通卧铺的那节餐车里设了个临时调查办公室，开始调查和取证。

旅客们都不安地在车厢里嚷嚷着，对波瓦洛的调查表示惊讶。

波瓦洛首先找了雷切特的秘书麦奎恩。

据麦奎恩反映：麦奎恩是在一年以前认识雷切特的。他不懂外语，麦奎恩就当了他的翻译，陪着他一起到处旅行。但麦奎恩并不知道雷切特是美国什么地方的人，只是感觉到他离开美国可能是为了躲避什么事情。麦奎恩把两封没有发信人署名的匿名信交给侦探。侦探一看，信都是寄给雷切特的。一封信上写着：我将杀死杀人者。另一封信上说：做好死的准备吧。

据麦奎恩说，另外还有恐吓信，可雷切特没有给他看就烧掉了。

这时，医生送来了验尸报告：死者胸部共被戳了十二刀，五刀很深，其中三刀是致命伤。其他都很浅，有两处只是擦破一点皮。侦探想：这伤口说明了什么呢？也许是两人共同干的，一个力气大，一个力气小。雷切特因为药





物的作用,既不能喊叫也不能抵抗。这一点,从雷切特不能从枕头下取出一支小型手枪来看,就能证明。

侦探一面进行分析,一面又仔细回忆观察现场的情景:烟灰缸边上,有两根不一样的火柴棍……雪茄烟蒂……烟斗的通条……

医生又递给侦探一条白手绢,上面有个大写字母H。

侦探判断,这个“H”,可能是代表教名,也可能代表绰号或者通用名,这需要看完护照后再说。

接着,侦探又对烟灰缸里烧焦的纸片发生了兴趣。他点着了酒精灯,小心翼翼地把烧糊的纸片放在一个铁丝圈上,然后再把另一个铁丝圈盖在上面,使纸片不致散落。两个铁丝圈的顶端都开有圆孔,夹在中间的纸片有一部分露在圆孔外面。他把夹好的两个铁丝圈轻轻地放在酒精灯上,注意观察。

果然,焦纸片上出现烧红的字母: AISY ARMS。烧红时显露出的字迹不一会就在火焰中消失了,可侦探却很高兴,他说:“我知道雷切特的真实姓名了,也知道他为什么非要离开美国不可的缘故了。”

波瓦洛在房里问布克:“你还记得阿姆斯特朗案件吗?”

“当然记得,这是当时轰动美国的一桩绑架幼女案。”布克说,“那女孩后来被杀害了,她的名字好像是叫小戴西。”

“对了，叫小戴西·阿姆斯特朗。”波瓦洛看着笔记本，读着字母，“A·I……S·Y……还有A·R·M·S……”

布克惊讶地问：“难道雷切特就是犯人？”

“不是的。”波瓦洛说，“犯人已经捕获被判处死刑。可是，他的背后还有策划者。他怕报复，起先不肯说，一直到执行死刑的一天才说出来。那个幕后人物携带赎金逃走了。”

他的名字叫卡赛梯。他的罪行很大，除了杀害小戴西，还有已经怀孕的小戴西的母亲阿姆斯特朗夫人，因为发现爱女已死，受了刺激流产了，不久也死去；小戴西的父亲阿姆斯特朗上校是一位勇敢的人，可是受不了现实的折磨自杀了；还有伺候夫人的那个保姆，由于蒙受不白之冤，从寝室里跳窗自杀。一共死了五个人。

根据侦探的判断，雷切特就是卡赛梯是无疑的。现在，他终于也倒在自己的血泊里死了，这是罪有应得。但是作为侦探，不管怎么说，总得把案情查个水落石出呀！

现在，波瓦洛还得找这车厢里的其他乘客去取证，寻找破案的线索。





## 东方快车谋杀案(下)

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100 101 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120 121 122 123 124 125 126 127 128 129 130 131 132 133 134 135 136 137 138 139 140 141 142 143 144 145 146 147 148 149 150 151 152 153 154 155 156 157 158 159 160 161 162 163 164 165 166 167 168 169 170 171 172 173 174 175 176 177 178 179 180 181 182 183 184 185 186 187 188 189 190 191 192 193 194 195 196 197 198 199 200 201 202 203 204 205 206 207 208 209 210 211 212 213 214 215 216 217 218 219 220 221 222 223 224 225 226 227 228 229 230 231 232 233 234 235 236 237 238 239 240 241 242 243 244 245 246 247 248 249 250 251 252 253 254 255 256 257 258 259 260 261 262 263 264 265 266 267 268 269 270 271 272 273 274 275 276 277 278 279 280 281 282 283 284 285 286 287 288 289 290 291 292 293 294 295 296 297 298 299 300 301 302 303 304 305 306 307 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335 336 337 338 339 340 341 342 343 344 345 346 347 348 349 350 351 352 353 354 355 356 357 358 359 360 361 362 363 364 365 366 367 368 369 370 371 372 373 374 375 376 377 378 379 380 381 382 383 384 385 386 387 388 389 390 391 392 393 394 395 396 397 398 399 400 401 402 403 404 405 406 407 408 409 410 411 412 413 414 415 416 417 418 419 420 421 422 423 424 425 426 427 428 429 430 431 432 433 434 435 436 437 438 439 440 441 442 443 444 445 446 447 448 449 450 451 452 453 454 455 456 457 458 459 460 461 462 463 464 465 466 467 468 469 470 471 472 473 474 475 476 477 478 479 480 481 482 483 484 485 486 487 488 489 490 491 492 493 494 495 496 497 498 499 500 501 502 503 504 505 506 507 508 509 510 511 512 513 514 515 516 517 518 519 520 521 522 523 524 525 526 527 528 529 530 531 532 533 534 535 536 537 538 539 540 541 542 543 544 545 546 547 548 549 550 551 552 553 554 555 556 557 558 559 560 561 562 563 564 565 566 567 568 569 570 571 572 573 574 575 576 577 578 579 580 581 582 583 584 585 586 587 588 589 590 591 592 593 594 595 596 597 598 599 600 601 602 603 604 605 606 607 608 609 610 611 612 613 614 615 616 617 618 619 620 621 622 623 624 625 626 627 628 629 630 631 632 633 634 635 636 637 638 639 640 641 642 643 644 645 646 647 648 649 650 651 652 653 654 655 656 657 658 659 660 661 662 663 664 665 666 667 668 669 670 671 672 673 674 675 676 677 678 679 680 681 682 683 684 685 686 687 688 689 690 691 692 693 694 695 696 697 698 699 700 701 702 703 704 705 706 707 708 709 710 711 712 713 714 715 716 717 718 719 720 721 722 723 724 725 726 727 728 729 730 731 732 733 734 735 736 737 738 739 740 741 742 743 744 745 746 747 748 749 750 751 752 753 754 755 756 757 758 759 760 761 762 763 764 765 766 767 768 769 770 771 772 773 774 775 776 777 778 779 780 781 782 783 784 785 786 787 788 789 790 791 792 793 794 795 796 797 798 799 800 801 802 803 804 805 806 807 808 809 810 811 812 813 814 815 816 817 818 819 820 821 822 823 824 825 826 827 828 829 830 831 832 833 834 835 836 837 838 839 840 841 842 843 844 845 846 847 848 849 850 851 852 853 854 855 856 857 858 859 860 861 862 863 864 865 866 867 868 869 870 871 872 873 874 875 876 877 878 879 880 881 882 883 884 885 886 887 888 889 890 891 892 893 894 895 896 897 898 899 900 901 902 903 904 905 906 907 908 909 910 911 912 913 914 915 916 917 918 919 920 921 922 923 924 925 926 927 928 929 930 931 932 933 934 935 936 937 938 939 940 941 942 943 944 945 946 947 948 949 950 951 952 953 954 955 956 957 958 959 960 961 962 963 964 965 966 967 968 969 970 971 972 973 974 975 976 977 978 979 980 981 982 983 984 985 986 987 988 989 990 991 992 993 994 995 996 997 998 999 1000 1001 1002 1003 1004 1005 1006 1007 1008 1009 1010 1011 1012 1013 1014 1015 1016 1017 1018 1019 1020 1021 1022 1023 1024 1025 1026 1027 1028 1029 1030 1031 1032 1033 1034 1035 1036 1037 1038 1039 104

1

他杀死。”

谈话就到这里结束了。侦探心里明白，他已得到了想要的东西。

布克说：“这家伙是凶手，他的话等于招供了。”

“先别下结论。”波瓦洛说，“还是再听听死者的仆人贝德斯说的情况吧。”

贝德斯说：“我昨夜端着摆有玻璃杯和安眠剂的托盘来到雷切特的房间时，他在卧铺上半躺半坐，手里拿着一张纸片。他问我这纸片是谁放在这儿的，我说不知道。当我问他是什么东西时，他说，这就不你应该知道了。之后，我就回自己的房间去看书了，直到凌晨四点才睡着。”

贝德斯是通过纽约职业介绍所介绍给雷切特当仆人的，以前他在苏格兰的一个部队里工作。

当波瓦洛告诉他，雷切特就是杀害幼女小戴西的元凶，问他有什么想法时，他说：“我想，东家总要求我们这些受雇佣的人身世清白，而东家却对他自己的身世，从不向我们提一个字！”

波瓦洛听到这儿，心里更亮堂了。

死者的仆人走了，布克又说：“这家伙是凶手。因为他接近雷切特的机会比任何人都多。”

侦探又问赫伯德太太：“您的隔壁就是雷切特的房间，您从钥匙孔里见到了什么吗？”

“没有。”她说，“不过，我捡到个东西，不知道有没有

大侦探小卡莱







用？”

她从手提包里捡出一个乘务员制服上的钮扣，说是今天早晨，在她的一本杂志上看到的。

波瓦洛对她提供的线索表示满意。

波瓦洛询问了这个车厢里所有的乘客，几乎都是说自己与这个凶杀案没有任何牵连，而且都不在现场。

这可把布克急坏了。他觉得这些人都是凶杀案的嫌疑犯，可对谁也没有掌握足够的证据，这个案怎么破呢？

而波瓦洛却胸有成竹，他把所有的乘客都叫来，集中在餐厅里，当众宣布着他侦破的结论。

他说：“诸位旅客！大家知道，令人痛恨的杀人犯已经被置于死地了。或者说，这也许是合乎情理的报应。但是，他是怎样被置于死地的呢？大家都提供了不少很有价值的物证。从这些证物来看，足以说明，犯人是穿着列车员的制服，从贝尔格莱德上车，用配好的钥匙溜进雷切特先生的房间，将他杀死之后，把匕首和制服藏好，趁大雪封路，火车无法前进的时候，从从容容地下车逃跑了。那么这个凶犯究竟是谁呢？可能是黑手党成员之一的雷切特的同伙！如果事情就是这样的话，那么警察就没有怀疑的余地了。当然，这是最简单的答案。”

乘客们一听侦探的侦破答案，餐厅里顿时活跃起来，因为他们都被解脱了，脸上都露出了舒心的笑容。

“然而，事实并非如此。”波瓦洛说，“这是一起早有预谋的凶杀案，各位对我讲的全是谎话。”乘客们的心又

